

# Cyngor Cymuned Y Fali Community Council

---

Clerc / Clerk Gwenda Owen [gwenda.owen1@ntlworld.com](mailto:gwenda.owen1@ntlworld.com)  
Trigfa, Four Mile Bridge, LL65 2EZ (01407 740046)  
<http://www.valleycommunitycouncil.com>

## **Cofnodion Cyfarfod y Cyngor / Minutes of the Council Meeting 7.00 y.h. / p.m. Nos Fercher / Wednesday 20.3.13**

### **1. Croeso / Welcome.**

Cadeirydd wedi cytunno i Gynghorydd Sir R Dew fynychu/ Chairman has agreed that CountyCouncillor R Dew (Llanfaelog) may attend.

### **2. Presennol / Present : Cyng/Counc. D Walters, (Cadeirydd/Chairman), G O Parry, MBE, C Torr, M Swaine Williams, H Wilson, D Griffiths, S Roberts, N Tuck**

**Ymddiheuriadau / Apologies:** Coun/Cyng G Brown, MBE, B Rogerson

### **3. Datganiad o ddiddordeb / Declaration of interest**

Dim datganiad o ddiddordeb wedii ei dderbyn./No declarations of interest received.

### **5. Cofnodion Cyfarfod/Minutes of meeting 20.02.13**

Derbyniwyd y cofnodion fel cofnod cywir. / *The minutes were accepted as correct.* Cynnig/Eilio MSW/NT Prop/Sec.

### **6. Materion yn codi o'r cofnodion / Matters arising from the minutes 20.02.13**

#### **1. Les Parc Mwd Lease**

‘Roedd y Clerc wedi derbyn llythyr oddiwrth Jenkins & Hughes ynglyn a dau fater i’w trafod ar gyfer y les fel a ganlyn:-

Nid oedd GCF eisiau cyfamod yn y les yn ei gwahardd rhag creu difrod i goed, llwyni, planhigion neu chloddiau. Yn ychwanegol nid oeddynt yn dymuno cyfamod yn eu cyfyngu rhag defnyddio offer goleuo ar y tir.

‘Roedd y materion eisioes wedi ei trafod yng nghyfarfod Ionawr a chofnodwyd fel a ganlyn:-

Cytunnwyd y dylai’r cyfamod yn ei gwahardd rhag creu difrod i goed, llwyni, planhigion neu chloddiau gael ei gadw. Cynnig/Eil HW/MSW.

Golau – cyfamod canlynnol i’w fewnosod

Ni fydd Grwp Cymunedol y Fali (y Tenant)i ddefnyddio unrhuw fath o offer goleuo ar y tir heb dderbyd caniatad ysgifennedig y Cyngor o flaen llaw. Cynnig/Eil BR/GB

Cytunnwyd na ddylid newid penderfynniadau a wnaethpwyd ym Mis Ionawr. Clerc i hysbysu Jenkins & Hughes.Cynnig/Eil HW/GP Prop/Sec.

The clerk had received a letter from Jenkins and Hughes regarding two items to be discussed in relation to the lease.

VCG do not wish clauses in the lease preventing them from damaging any trees, shrubs, plants or hedges and also would not wish a covenant restricting lighting equipment on the land.

The matters had been discussed previously at the meeting held in January 2013, which had been minuted as follows:-

Covenant preventing the VCG from damaging any trees, shrubs, plants or hedges to be retained. Prop/Sec HW/MSW.

Lighting – following clause to be inserted.

The Valley Community Group (the Tenant) will not use on the premises any form of lighting equipment without the Council's prior written consent. Prop/Sec BBR/GB

It was agreed that decisions made in January should not be amended. Clerk to notify Jenkins and Hughes accordingly. Proposed/Sec HW/GP.

## 2. Clock

'Roedd amcangyfrif o £6,190 wedi ei dderbyn am drin ac adnewyddu'r cloc ond byddai costau ychwanegol am dynnu/adnewyddu'r gwaith brics er mwyn tynnu'r cloc. Gofynnir i'r clerc geisio cael amcangyfrif ychwanegol ar gyfer y gwaith yma er mwyn cael costau llawn. Cyflwynodd y clerc Gyfriflen Ariannol i ail ystyried yr effaith pe byddai'r gwaith yma (a gwaith adnewyddu'r triongl ym Mharc Mwd) yn symud ymlaen. Byddai hyn yn gadael balans o gwmpas £1300 ar gyfer 2013/14 a cysidrwyd y byddai hyn yn rhy isel ac na fyddai'n gadael digon o hyblygrwydd pe bydd gwaith mewn argyfwng ei angen heb ei ragweld. Cytunwyd i ohurio'r penderfynniad nes y flwyddyn ariannol nesaf ac yn y cyfamser, edrych i mewn i gost o newid y cloc. Cynnig/Eil GP/MSW.

An estimate of £6190 had been received in respect of repair/renovation of the clock, but there would be additional costs for removal and replacement of the brickwork required in order to remove the clock. The clerk was requested to obtain an additional estimate for this work in order to establish the full cost. The clerk presented revised financial statements should this work (and the work on the triangle in Parc Mwd) go ahead. This would leave balance of circa £1,300 for 2013/14 and this was considered to be too low and now allow enough flexibility should some unexpected emergency works be required. It was agreed that a decision be postponed possibly until the next financial year and, in the meantime, the cost of replacing the clock to be explored. Proposed/Sec GP/MSW.

## 3. Cynnal a chadw'r triongl ym Mharc Mwd/Maintenance of the triangle Parc Mwd Amcangyfrif/Estimate

80 awr o lafur/80 hours labour @ £15	£1200
Matting	£ 160
Bark 20 bags @ £30.75	£615 plus VAT
Mini digger and small dumper	£300
Cyfanswm/Total	£2275

Cytunwyd i symud ymlaen gyda'r gwaith, ar sail cap o 80 awr llafur a chostau'r defnydd. Clerc i weithredu a holi os oes grantiau ar gael./It was agreed that the work should proceed, subject to labour being capped at 80 hours, plus cost of materials. Clerk to act and enquire about grant opportunities. Cynnig/Eil SR/HW Prop/Sec

## 4. Gohebiaeth Arriva Trains Correspondence

Derbynnyd llythyrau gan Gyngor Sir Ynys Mon ac Arriva Cymru yn dilyn cwyn nad oedd ynt wedi ymgynghori gyda Chyngor Cymuned y Fali cyn gwneud newidiadau i'r amserlen tren oedd wedi cael effaith negyddol ar y gymuned yn y Fali. Mae Arriva Cymru wedi nodi y byddent yn

ymgyngori gyda'r Cyngor Cymuned o hyn ymlaen ar unrhyw newid fyddai'n amharu ar orsaf y Fali.Cytunwyd i gydnabod y llythyrau./ Letters had been received both from Isle of Anglesey County Council and Arriva Cymru following a complaint that they had not consulted with Valley Community Council before making changes to the train timetable which had a negative effect of the Valley Community. Arriva Cymru have advised that in future they will consult with Valley Community Council on any proposed changes which may affect the Valley Station. Agreed to acknowledge the letters.

Cynnig/Eil GP/HW Prop/Sec.

## 7. Materion Plwyfol/Parochial Matters

### 1. Ynys Wen

Pryder ynglyn a risg i ddefaid ddod dros y wal sydd wedi disgyn. Amcangyfrif o £1350 i godi'r wal. Digon o arian yng nghyfrif Ynys Wen i ariannu'r gwaith./Concern regarding the risk of sheep coming over the wall which has collapsed. Estimate £1350. Sufficient funds (£7k) in Ynys Wen Account to fund the repair.

Cytunwyd i osod y gwaith yn unol a'r amcangyfrif. Clerc i weithredu./Agreed to proceed in line with the estimate. Clerk to act. Cynnig/Eil GP/MSW

Cytunwyd i drosglwyddio arian o Gyfrif Ynys Wen i Gyfrif y Trysorydd ar gyfer y gwaith adnewyddu ac ol-gostau torri gwair yn y fynwent yn ystod 2012/13. /Agreed to transfer funds from Ynys Wen Account to the Treasurers Account in respect of the repair work and the retrospective costs for grass cutting 2012/13.

## 8. Ddeddf Gynllunio Gwlad a Thref / Town and Country Planning

### 1. Ceisiadau/Applications

**Cais Rhif/App No 49C221E/TR Cais am ganiatad cynllunio llawn ar gyfer diwygio'r bwriad am westy a llety gwyliau hunan arlwyd ynghyd a newid defnydd yr adeiladau allanol i 4 uned preswyl a diddymu amodau tirlunio presennol ar dri ganiatad cynllunio ar gyfer creu tri bwnd yn Cleifiog Uchaf, Off Spencer Road, Valley./Application for full planning permission for amended proposals for hotel and self catering holiday accommodation together with conversion of outbuilding into 4 residential units and deletion of existing landscaping conditions on three planning consents for the construction of bunds at Cleifiog Uchaf, Off Spencer Road, Valley.**

Dim Gwrthwynebiad/No objections. Cynnig/Eil CT/MSW Prop/Sec.

### 2. Penderfyniadau/Decisions

**1. Cais Rhif/App No49C221F/TR/SCR Cais am farn sgrinio ar gyfer diwygio'r bwriad am westy a llety gwyliau hunan arlwyd ynghyd a newid defnydd yr adeiladau allanol i 4 uned preswyl a diddymu amodau tirlunio presennol ar dri ganiatad cynllunio ar gyfer creu tri bwnd yn/**Application for a screening opinion for amended proposals for hotel and self catering holiday accommodation together with conversion of outbuildings into 4 residential units and deletion of existing landscaping conditions on three planning consents for the construction of bunds at Cleifiog Uchaf, Off Spencer Road, Valley

**Dim angen asesiad/**No EIA required.

Nodwyd/Noted.

**2. Cais Rhif/App No 49C309 Cais Llawn ar gyfer dymchwel y ports presennol ynghyd a chodi ystafell haul yn/**Full application for the demolition of the existing porch together with the erection of a conservatory at 1 Tai Cyngor Llanyngenedl LL65 3DL.

Nodwyd/Noted

## 9. Gohebiaeth Cyngor Sir Ynys Môn / Anglesey County Council Correspondence.

- 1. Deddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981 Adran 53(3)(iii) Map a Datganiad Swyddogol Cyngor Sir Ynys Mon – cynnig i Ddiwygio'r Map Swyddogol yn dilyn darganfod tystiolaeth y dylid dileu llwybrau 7 ac 8 yng nghymuned y Fali neu bod manylion eraill yn y map a'r datganiad angen eu diwygio/Wildlife and Countryside Act 1981 Section 53 (3)(iii) The Isle of Anglesey County Council Definitive map and statement proposal to modify the definitive map following the discover of evidence that footpath number 7 and 8, Valley Community should be deleted or that other particulars in the map and statement require modification.**

Nodwyd/Noted

- 2. Cynhyrchu Ynni Adnewyddadwy Cymunedol/Community Renewable Energy Generation**  
Nodwyd/Noted

- 3. Copi o'r Siarter er mwyn cysidro ei mabwysiadu/Copy of the Charter for consideration for adoption.**

Mae'r Siarter yn nodi oblygiadau y Cyngor Sir a Chyngorau Cymuned i gydweithio. Cytunwyd i fabwysiadu'r Siarter/The Charter sets out the obligations of both the County Council and Community Councils to work together. It was agreed that the Charter be adopted. Cynnig/Eil GP/SR Prop/Sec.

- 4. Etholiadau Cyngor Sir Cymuned/Tref/County Community Town Council Elections 2.5.13**

'Roedd rhybudd wedi ei osod yn y blwch hysbysu a cafodd paciau enwebu ar gyfer aelodau eu cylchredeg/ANotice had been placed on theCommunity Notice Board and nomination packs had been circulated to members.

## **10. Materion Ariannol / Financial Matters**

### **Manylion Cyfrifon / Details of Accounts – Bank Balances**

**26/2/13**

Treasurer - £8393.05, Business Manager – £5574.43, Ynys Wen - £6970.37, Capital - £2065.12  
(Treasurer account - unpresented cheques £170.29 actual funds available - £8222.76

Derbynwyd fel yn gywir.yn unol a phwynt 3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali. / Accepted as correct.in accordance with Section 3 of the Valley Community Council Financial Regulations. (Cynnig/Eil GP/CT Prop/Sec)

## **11. Taliadau i'w gwneud Mawrth/ Payments to be made March**

Cyflog y clerk/Clerk's Salary Chwefror	£258.52
Lease Play Area	£25.00
H Hughes Cyfieuthu	£75.00
J D Roberts	£60.00
HMRC	£193.80
Unllais Cymru Aelodaeth/Membership	£285.00
G Owen padlock for poster box	£4.79

Taliadau wedi ei cymeradwyo yn unol a phwynt 5.3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali./ Payments approved in accordance with Section 5.3 of the Valley Community Council Financial Regulations. (Cynnig/Eilio MSW/BR Prop/Sec.)

Gofynnir i'r cleric ysgrifennu at Mr C Furlong i hybu y byddai'r cytundeb yn cael ei arolygu ar ol yr etholiadau Cyumuned/Tref Mai 2013./Clerk requested to write to Mr C Furlong to advise that the contract would be reviewed after the May 2013Community/Town elections.

Cynnig/Eil GP/MSW Prop/Sec.

## **12. Awdit/Audit 2012/13**

1. Newid yn y drefn gyfredol. Angen cwblhau y Ffurflen Flynyddol erbyn 1 Mai, 2012, a chael ei chymeradwyo gan Mr John Roberts, er mwyn cael ei gosod o flaen y Cyngor Cymuned yng nghyfarfod mis Mai./Change in the process. Need to complete Annual Return by 1<sup>st</sup> May 2013, and have it approved by Mr John Roberts in order to present it to the Community Council in the May meeting.

Nodwyd/Noted.

2. Polisiau i'w adolygu a'i cymeradwyo/Polices to be reviewed and approved.

Rheoli Risg/Risk Management

Rheolau Sefydlog/Standing Orders

Rheoliadau Ariannol/Financial Regulations

Rheolaeth Mewnol/Internal Controls

Adolygyd a mabwysiadwyd y polisiau/Policies were reviewed and adopted.. Cynnig/Eil SR/GP Prop/Sec.

## **13. Y Cynulliad / The Assembly**

## **14. Gohebiaeth Amrywiol / Miscellaneous Correspondence**

1. **Gwahoddiad i cyfarfod yn RAF Fali/Invitation to a meeting at RAF Valley. 10.4.13 10.00 yb/am Training and Welfare Centre, (located behind Ysgol y Tywyn) at RAF Valley.**  
Cyng D Walters a B Rogerson i fynychu. Coun. D Walters and B Rogerson to attend.

2. **Heddlu Cymru/North Wales Police – Ymgyrch Gwisgo Gwregys/Seatbelt Campaign**  
Nodwyd/Noted.

3. **Unllais/One Voice Wales Wales Audit Office: Pwrcasu a Rheoli Gwasanaethau Ymgynghori/Procurement and Management of Consultancy Services** Nodwyd/Noted

4. **Unllais/One Voice Wales SLCC Training Seminar 17.4.13 Seminar Hyfforddiant ar y Cyd rhwng Unllais a'r SLCC Wedi ei gylchredeg/Previously circulated.** Nodwyd/Noted.

5. **Cyfarfod Grwp Ffocws Gwarchod Marine Conservation zones Stakeholder Focus Group Meeting** Nodwyd/Noted.

6. **Cynhadledd Pontio'r Cenedlaethau Ynys Mon Intergenerational Conference.**  
Nodwyd/Noted.

7. **Adfywio Cymru/RegeneratingWales Eisioes wedi ei gylchredeg/Previously circulated.** Nodwyd/Noted.

## **8. Tour de Mon 1.9.13**

Ebost wedi ei dderbyn oddiwrth Simon Bromley yn gofyn am gefnogaeth ar gyfer y Tour de Mon sydd i'w gynnal ar 1.9.13. Cytunwyd i nodi ein diddordeb mewn ei cefnogi. Mwy o wybodaeth ar gael ar safle we [www.tourdemon.co.uk](http://www.tourdemon.co.uk). An email had been received from Simon Bromley to request support for the Tour de Mon to be held on 1.9.13. It was agreed that the Council should express their interest to support the event. (For more information, go to the webpage [www.tourdemon.co.uk](http://www.tourdemon.co.uk).)

9. **Ynni Niwclar Horizon- Gwelliannau posibl i'r A5025 rhwng y Fali a'r fferm danciau gynt yn Rhosgoch ac i Ffordd Pen yr Orsedd (sy'n cael ei galw gan amlaf yn Ffordd Ffatri Jam)/**

**Horizon Nuclear Power – Potential route improvements to the A5025 between Valley and the former tank farm at Rhosgoch and to Pen yr Orsedd (commonly known as The Jam Factory Road)**

**Er gwybodaeth bydd cyfarfodydd yn cynnig gwybodaeth ychwanegol fel a ganlyn/For information meetings providing additional information will be held as follows:-**

**18.03.13 7.00 yh/pm Gwesty'r Bull, Llangefni  
15.04.13 7.00 yh/pm Neuadd Bentref Cemaes Village Hall**

Nodwyd/Noted.

**15. Materion Brys/Urgent Matters**

**1. Ceir yn parcio drwy'r dydd yn Ynys Web/Cars parking throughout the day in Ynys Wen.**

Clerc i roi nodyn i dynnu sylw'r perchenogion fod y maes parcio ar gyfer Ynys Wen ac nid ar gyfer parcio ynddo drwy'r dydd, a chynnig eu body yn gwneud trefniadau i barcio mewn man arall yn ystod y dydd./Clerk to place a letter on the windscreen advising that this is a car park for the use of Ynys Wen and is not for parking in throughout the day and suggest that they make alternative arrangements for day parking. Cynnig/Eil SR/NT Prop/Sec.

**2. Cais gan aelodau HSBC i wneud gwaith gwirfoddol yn y pentref yn ystod yr hwyrnos./Request by HSBC members to undertake voluntary work inthe village in the evening.**  
Cymeradwyd/Approved. MSW/HW

**3. Parc Mwd – Maes Pel Droed 3/Football Pitch 3**

Llythyr wedi ei dderbyn oddiwrth Hughes, Cleifiog yn cadarnhau byddai'r gwaith yn dechrau mis Ebril/Mai os fydd y cyflwr y tir yn ddigonol./Letter received from Hughes, Cleifiog to confirm that the work will commence April/May subject to the ground conditions being satisfactory.

**16. Calendr/Calendar**

Nodwyd/Noted.

**17. Dyddiad Cyfarfod Nesaf/Date of Next Meeting 17.04.13 7.00 y.h. /p.m.**